

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 16 September 2018

First Sunday After The Glorious Cross

www.olol.org.au
The Epistle

The Gospel

James and John, the sons of Zebedee, came forward to Jesus and said to him, "Teacher, we want you to do for us whatever we ask of you." And he said to them, "What is it you want me to do for you?" And they said to him, "Grant us to sit, one at your right hand and one at your left, in your glory." But Jesus said to them, "You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup that I drink, or be baptised with the baptism that I am baptised with?"

They replied, "We are able." Then Jesus said to them, "The cup that I drink you will drink; and with the baptism with which I am baptised, you will be baptised; but to sit at my right hand or at my left is not mine to grant, but it is for those for whom it has been prepared."

When the ten heard this, they began to be angry with James and John. So Jesus called them and said to them, "You know thatamong the Gentiles those whom they recognize as their rulers lord it over them, and their great ones are tyrants over them. But it is not so among you; but whoever wishes to become great among you must be your servant and whoever wishes to be first among you must be slave of all. For the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life a ransom for many."

Mk 10: 35-45



Next Sunday's Readings
Second Sunfay After The Glorious
Cross
1Cor 15: 19-34
Mt 24: 1-14

The Cross
is the
school
of
Love

St. Maximilian Kolbe

Brothers and sisters,

You then, my child, be strong in the grace that is in Christ Jesus; and what you have heard from me through many witnesses entrust to faithful people who will be able to teach others as well. Share in suffering like a good soldier of Christ Jesus. No one serving in the army gets entangled in everyday affairs; the soldier's aim is to please the enlisting officer.

And in the case of an athlete, no one is crowned without competing according to the rules. It is the farmer who does the work who ought to have the first share of the crops. Think over what I say, for the Lord will give you understanding in all things. Remember Jesus Christ, raised from the dead, a descendant of David - that is my gospel, for which I suffer hardship, even to the point of being chained like a criminal. But the word of God is not chained. Therefore I endure everything for the sake of the elect, so that they may also obtain the salvation that is in Christ Jesus, with eternal glory.

2Tim 2: 1-10

### Prayer

Oh, Holy Cross of Jesus, be my true light!
Oh, Holy Cross, fill my soul with good thoughts.
Oh, Holy Cross, ward off from me all things that are evil. Oh, Holy Cross, ward off from me all dangers and deaths and give me life everlasting!
Oh, Crucified Jesus of Nazareth, have mercy on me now and forever. Amen.

**SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)** 

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

PARISH Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubeir 0414 900 016.
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454
Fr Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

So we enter the final Season in the Maronite Liturgical Calendar, the Season of the Exaltation of the Glorious Cross. It extends for 7 weeks and commences on 14th September. It Every day we're faced with choices. Along with these choices serves to remind us that the Cross is very symbolic in the life of a Christian. The Cross, the means to Jesus' death, is not only the symbol of injustice and suffering, but also the gateway to hope and new life. Good will come despite the burdens and pain.

The Gospel passage reminds us of the message of the cross in two ways. Firstly, we read, 'Unless a grain of wheat falls into the earth and dies, it remains just a single grain; but if it dies, it bears much fruit' (v24). The message is clear - suffering will come. It can devastate one but yet in its destructive intent, we grow. Ripped open by suffering, our spirits are released, to grow and pull us into a bigger perspective. Suffering teaches us to give of ourselves and in the process we gain much.

The second important line is, 'And I, when I am lifted up from the earth, will draw all people to myself' (v32). The Cross has always been what draws the Christian person. To look into the suffering Christ, crucified on the Cross, speaks volumes. God has suffered. God knows our suffering. With this knowledge, we find our comfort and peace. Gazing up at the Cross, we are drawn in love to the God who died for us.

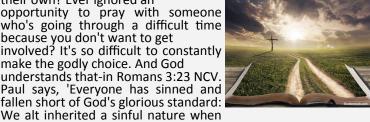
So over the next 7 weeks, embrace your call to life. Whether you are suffering or know others carrying a heavy cross, remember that it may be heavy, but the cross challenges us to rise above the pain and suffering to become a person strong in faith and love. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

### 'Everyone has sinned and fallen short of God's glorious standard.' Rom 3:23

come lots of opportunities to grow in wisdom. We can ask ourselves: what would Jesus do in this situation? Some choices will bring us closer to His nature; some will take us in the other direction. Sometimes we might not really realise we're facing 9 choice. Ever avoided that person in church who's always on

their own? Ever ignored an opportunity to pray with someone who's going through a difficult time because you don't want to get involved? It's so difficult to constantly make the godly choice. And God understands that-in Romans 3:23 NCV. Paul says, 'Everyone has sinned and fallen short of God's glorious standard:



Adam made the decision to disobey God. Adam's choice brought death into the world. (Take a look at what God said to Adam in Genesis 2:17, and the consequences of his decision in Genesis 3:19.) That's why in 1 Corinthians 15:22 NIV, we're told, lin Adam all die.' But it goes on to say, 'in Christ all will be made alive.' Jesus' death on the Cross means we can all have eternal life when we choose to follow Him. And when we resolve to draw closer to Him, each day a little more of our sinful nature is scrubbed away and gets replaced by Christ's faithful, spiritual nature and His desire to obey God's will. As we invite God into our daily life and get deeper into His Word, all those decisions we have to make will get easier, because we'll be more aware of His will and our desire will be for the godly choices. Today, resolve to ask Jesus for help to make only godly choices.

Vision 180

### The Servant's Corner

"Whoever wishes to become great among you must be your servant"

Brothers and Sisters in Christ,

In this first Sunday after the Feast of the Exaltation of Glorious Cross we are confronted with a rather challenging Gospel passage. It contradicts everything that society teaches, it contradicts everything that we are taught at university or work about leadership, but yet again it gives us a charter on how we should live our Christian lives. Sometimes when we read what Jesus says we question ourselves: "does this man really know what he is talking about?" I mean who in this day and age would instruct us to "be servants" or "slaves"? Everyone encourages us to be strong leaders. We are challenged to get to the top at whatever cost, be it through status, fame, money, power and unfortunately oppression of others. But Jesus came to teach us a new way of getting to the top. He



taught us that we must serve everyone with love. He taught us that we must humble ourselves not to reach the top of the organisation that we are working for but to reach the ultimate "top" which is the heavenly kingdom.

"Whoever wishes to become great among you must be your servant", is a difficult constitution to follow, but these are the words of a true leader. If we take a moment to think about these words, we can see how right Jesus was. Let's face it, who would you prefer to be your leader, someone who is arrogant, pompous or selfish; someone who is proud and is only concerned about rank or status! Or would you prefer someone who is humble, someone who is kind, generous, loving; someone who respects your opinion, your freedom and your dignity! I know that I would choose the later; I would choose someone who is like Jesus, the true leader. Let us always look to our Lord as our ultimate example and truly live and proclaim his words in everything that we do and everything that we say.

Well, I can truly say that I am missing everyone at the parish. Although my time here in Lebanon has given me the opportunity to spend some time with my family and also to rest, seeing all the activity in the parish via social media really stirs in my emotions of love and attachment to Our Lady of Lebanon Co-Cathedral. I watched with great joy the procession that took place on Thursday night. It is wonderful that we continue to live out our Maronite traditions in Australia. Thank you to Father Youwakim Njeim for organising and leading the procession with His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay.

# When Jesus Does Not Heal

It seems like a pretty insensitive question. The disciples come across a person who had been blind from birth and ask Jesus, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus, of course, sets them straight. This guy is not blind because he sinned. He is blind so that the work of God might be made manifest in him. And then—BOOM—Jesus heals him. Blindness, disease, misfortune—when we encounter these things it is not God sending down his wrath because we have been bad. God does not work that way. Jesus comes to bring life, to breathe healing. In this fallen and imperfect world, God allows us to experience trials and misfortune so that His work might be made manifest in us. But what about when Jesus does not heal?

Redemptive suffering, you say. It is the correct answer, but it is not an easy one. The whole point of this Christianity thing is that the path to heaven is the cross. We will all come to Calvary. We will all suffer. Yet, because of the Cross—because of Jesus— our suffering can have meaning. Our suffering is a part of our sanctification. It is meant to be offered up to Jesus in order to "complete what is lacking in Christ's afflictions" (Colossians 1:24). Knowledge of this fact may not make the chemo easier or the grief hurt less, but at least, because of Jesus, we can do something with our suffering. We can give our hurt to Jesus. Not to make it hurt less, but to allow it to be used for good. Still, it is a bit difficult grappling with the fact that the same Jesus who healed the blind man sometimes allows us to continue in our blindness, our sickness or our pain without manifesting His power through a miraculous healing. Yet I also know that Jesus does not owe me anything. I know that on this side of heaven there will always be suffering. I really do not presume God to grant me miracles to reward my good behavior, and I know my struggles are not Jesus punishing me for bad behavior. Sometimes bad things just happen.

But if I am being totally honest, sometimes my "God doesn't owe me anything" attitude has less to do with faith than it does with just not trusting God all that much. I spout off fancy, two-dollar phrases like, "Redemptive Suffering," while on the inside, I am asking with the disciples, "Jesus, who sinned? Why did this have to happen?" After all, God causes it to rain on the righteous and the unrighteous alike? What, then, is even the point in praying? Is it all just essentially "points" and chugging along so that you can end up in the right place when you die? When my knee-jerk reaction to suffering or trials is, "Well, God doesn't owe me anything,"

I think there is something sort of "off" in my relationship with God. The statement itself is true. God does not owe me anything. He has already given me everything and then some. Yet, God loves me with the love of the Father. When I am crushed in spirit, His response is never simply, "Well, remember, I don't owe you anything, Mary." It might not be in His perfect will to take my suffering away in the way that I am praying for, but it is not out of contempt or forgetfulness on God's part that miracles appear to not come. It is out of love.

God understands my pain. He wants me to draw near to Him in times of trial, not as some kind of test of my love for Him, but because He has a plan and purpose for every moment of my life. God causes all things to work together for my good—my ultimate good, yes, but the seldom spoken truth is that my ultimate good and my immediate good are actually not in opposition to one another. I once heard a priest (I think it was Father John Riccardo) say that the only thing that is going to happen at the end of our lives/at the end of time is that the veil separating us from seeing things as they truly are will be pulled away. It will not be that we suddenly will not remember the events in our lives that caused us great pain, we will just finally see them in their fullness. We will see where God was and what He was doing in our lives' greatest trials. We will see that God never abandoned us, not even in

**Mary Pearson - Shalom Tidings** 

### **Teens Corner**

our weakest moments, He was drawing us closer to Himself.

"Young people, do not be afraid to be holy!" Fly high, be among those whose goals are worthy of sons & daughters of God. Glorify God in your lives!" - Saint John Paul II

In the words of Saint John Paul II, "be among those whose goals are worthy of sons and daughters of god" I believe is a true reflection of the Goal that we as Maronite flame teens leader aspire for our teens to Gather every Saturday from 4pm-6pm.

Last Saturday, our year 8 Class took on the challenging topic of 'The Final Four' being Heaven, Hell, Death and Judgment. Beginning the lesson with the theme of '4' in mind we gathered them for 4 short activities and team building games followed by the proclaim which we were blessed to have Sub Deacon Charbel presenting. Question and Answer after the proclaim was as expected full of questions from curious teens which lead into the final part of our lesson, the Send was lead by one of our own Leaders in running a deep and contemplative spiritual meditation session.

To come back to the words of Saint John Paul II " Do not be afraid to be Holy" In a world where our teenagers a facing mediocracy and challenges we encourage all teens to come to our weekend lessons and remind them not to be afraid to be holy and that the Catholic Faith is still well and truly Alive in this world today!

> Joseph Ghalloub Grade 8 Maronite Flame Teens Leader

### Jesus & The Cross

What are the results of the sacrifice of Christ on the Cross?

Jesus freely offered his life as an expiatory sacrifice, that is, he made reparation for our sins with the full obedience of his love unto death. This love "to the end" (John 13:1) of the Son of God reconciled all of humanity with the Father. The paschal sacrifice of Christ, therefore, redeems humanity in a way that is unique, perfect, and definitive; and it opens up for them communion with God.

Why does Jesus call upon his disciples to take up their cross?

By calling his disciples to take up their cross and follow him

Jesus desires to associate with his redeeming sacrifice those

who are to be its first beneficiaries.



## Parish Camera









# **Feast of The Exaltation of The Glorious Cross**

Feast Week Sponsors

# SILVER SPONSORS

**BRONZE** sponsors







Suttons HONDA HOMEBUSH





# Community Business Network Page



Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month.

For further details E media@olol.org.au or P (02) 8898 1536



Believe – Celebrate – Love
Mention OLOL to receive 15% discount on orders over \$300
P 9898 1388
E sales@celebrating.com.au
Facebook & Instagram
@celebratingevents
www.celebrating.com.au



**Raymond Mawad** 02 **9687 7000** 



# Parish Notice Board

### FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

### Sunday 16 September: 1<sup>st</sup> Sunday after the Glorious Cross

**9:30am** Tony Elias Choumar from Beit Choumar (died in Adelaide)

11:00am One Year Raya Francois Chidiac from Miziara

5:00pm One Year Latiffef Mansour wife of Sajih Boutros from Tleil Akkar

### Friday 21 September

6:00pm 40 Day Sultaneh Naim Khattar from Hadchit

### Saturday 22 September

6:00pm One Year Chakib Mourched El- Kazzi from Jieh

7:30pm One Year Elias Anthony Hkeik from Blouza

### Sunday 23 September: 2<sup>nd</sup> Sunday after the Glorious Cross

11:00am One Year Mantoura Kenaan widow of the late Fouad Khoury from Saghbine

5:00pm 40 Day Boulos Assaad Sleiman from Miziara

7:00pm 40 Day Mansour Aziz Jebrine Mawad from Zgharta

# قدّاسات الأسبوع

### الأحد ١٦ أبلول: الأحد الأول بعد عبد الصليب

• ٩:٣٠ المرحوم طوني الباس شومار من بيت شومار (متوفّي في Adelaide) والتعازي بعد القداس

٠ • ١ ١ السنة للمرحومة الشابة ريّا فرنسوا الشدياق من مزيارة

• • : ٥ السنة للمرحومة لطيفة منصور زوجة سجيع بطرس من تليل عكار

### الجمعة ٢١ أيلول

٠٠٠٠ أربعون المرحومة سلطانة نعيم خطّار من حدشيت

### السبت ۲۲ ايلول

٠٠٠٠ السنة للمرحوم شكيب مرشد القزي من الجية

٠ ٣:٣ السنة للمرحوم الشاب الياس أنطوني حْكَيْك من بلوزا

### الأحد ٢٣ أيلول: الأحد الثاني بعد عيد الصليب

١١:٠٠ السنة للمرحومة منتورة كنعان أرملة المرحوم فؤاد خوري من

• • : • أربعون المرحوم بولس أسعد سليمان من مزيارة

٧:٠٠ أربعون المرحوم منصور عزبز جبربن معوض من زغرتا

### <u>Announcements</u>

### **OLOL Music Academy**

We are excited to announce Our Lady of Lebanon's music academy. 1 on 1 sessions in Classical Vocals, Contemporary Vocals, Classical Piano and Contemporary Piano. With fully qualified teachers Phone Parish office 02 9689 2899 or Email ghadi@olol.org.au

### **Family Spiritual Day**

Theme Mission of the Family in today's World When 9.30am - 4.30pm Where St Joseph's Centre, Baulkham Hills Cost \$49/Adult, \$35/teen (12-17yrs), \$20/child (under 12) Contact Joanne 0416234003 or E FamilyCommitteeOLOL@gmail.com Registration closes 25th Oct 18

### Diocesan Notices

### Australian Maronite WYD Mexico & Panama 12 Jan - 02 Feb 19

Cost \$8,500 Registration wydpanama2019.com.au Select Diocese of St Maroun | Contact Monsignor Shora P 0418 969 844 E mshora@hillsmaronite.org.au or Tina Salame M 0448 247 336 E tinasalame@hotmail.com

# Regular Parish Events / Activities

### Youth & Teen's Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) 0415241514 Blood Donation contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746 Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact Joanne 0427503008 OLOL St Vincent De Paul Society Conference

contact Kim Moussa 0476810293 or svdp\_olol@hotmail.com

### Senior's Events **Activities for Seniors**

كل أسبوعين لمن يهمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين

Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Samia on 0414807410 or the Parish on 96892899

### **Children's Events**

Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm (during the school term) contact Fr Bernard 0411 811 807

Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115 Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

### **Adult's Events Arabic Classes:**

Mondays 7pm - 9pm contact Fr Bernard **0411 811 807** 

### **Family of The Divine Word**

عائلة الكلمة الإلهية

Tuesdays at 7pm contact the Parish Office: 02 9689 2899

# Maronite Care Services

Youth Services & Facilities
Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre
Open 10am – 10pm for Youth 18 & over
Under 18s only with adult supervision
Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm
Bookings essential call 1300 627 227

Counselling Services (English / Arabic For Teens 12-18 years and their families. For Youth 18 & over and Adults & Couples Call 1300 627 227

White Stone Family Support Service Is your family impacted by addictions? Counsellors, Psychologists & Social Workers can assist you

contact: 1300 627 227

Cancer Support Group Women's Well-being Office

Natural Fertility Services. Evening appointments. Dr Dima Akik 0406 296 698 Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000

Meeting held first Thursday of every month from 7-8:30pm in Mary MacKillop Room Lvl 1 in CYPC. More info 1300 627 227

# إقرعوا يُفتح لكم!



"آسألوا تُعطوا، أطلبوا تجدوا، إقرعوا يُفتح لكم"، ثلاثة أفعال أمر تتبعها نِعمٌ وافرة بحسب نص من الإنجيل يخبر عن حكاينتا مع الله في منطق الطلب وتوقّع الاستجابة (متى ٧: ٧ – ١٢). عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأمّلت بهذا النص مساء الثلاثاء الماضي مع الخوري كلود رزق، خادم رعية مار يوسف كرويدن.

صيغة الأمر "إسألوا...أطلبوا...إقرعوا..." تدل على الثقة بيننا وبين الله. هذه الثقة مبنية على تاريخ من العلاقة الإيمانية العميقة والجدية بيننا. وهذه العلاقة تتأكد في الجواب على فعل الأمر "تُعطوا...تجدوا...يُفتح لكم". حتى أنا لا أعطي ابني حجراً لا نفع منه إذا طلب رغيفاً ليأكل، أو حيةً تضره بدلاً من سمكة تقيته! فكم بالحري الرب واهب كل العطايا والخيرات الوافرة؟

لكنّ الطلب من الله لا يعنى أنه فتح لنا متجراً نغرف منه كلّ ما يحلو لنا! الله لا يعطينا ما ليس لخيرنا أو ما هو ضد مشيئته مهما ألحينا عليه، لأنه يحبنا. لا يجب أن نطلب شيئاً ضد الصليب الذي علينا أن نحمله، أو معجزات لكي لا نتعب أو نجاحاً بلا سهر. نطلب بتواضع وانسحاق، لا بتكبّر. نطلب بقناعة لأننا من دونها ندخل بالجشع ولا نشبع ويصبح همنا بطوننا. نطلب بمحبة لأن بفقدانها يدخل القتل والنميمة والأنانية. نطلب برحمة لأن بانعدامها تدخل القسوة والتسلط.

الله يعطيني دائماً ما هو لخيري، وإن أبطأ فله أسبابه. لكلّ شيء وقته، عليَّ احترام الوقت. في تأخير الاستجابة موقف تعليمي يريدني الله من خلاله أن أحافظ على علاقتي البنوية معه على رغم عدم حصولي على ما أطلب. التأخير يعلمني الانتظار والثقة. الله يعرف ما أنا بحاجة إليه حتى قبل أن أطلب. لماذا لا يعطيني إياه إذاً طالما يحبني؟ لأنه يريدني أن أدخل في علاقة بنوية حميمة معه. نطلب لكي نفرح بالنعم عندما نحصل عليها.

علاقتي مع الله هي علاقة الابن بأبيه والابنة بأبيها، الخالق بالمخلوق، القائد مع الجندي، المعلم والتلميذ. علاقتي مع الله هي علاقة حبيبين مع بعضهما البعض! الله قائدي، هو يعرف ما ينفعني فيعطيني إياه في وقته. عندما أبحث أولاً عن ملكوت الله، كل العطايا الأخرى تأتي. أضع كلّ مشاريعي أمامه وهو يباركها. إذا كنت أنتظر طفلاً أو أريد وظيفة أو أخطط لدراسة أو سفر، أضع كلُّ شيء أمامه لكي يتمَّ وفقاً لمشيئته.

يشبّه يسوع الطلب من الله كمن يقرع على باب. أيّ باب نقرع؟ باب النفوذ أو الهرطقة أو اللذة؟ هذه الأبواب تفتح على ظلمات أشد من الظلمة التي نكون فيها. الباب الوحيد الذي يَفتح على النور والفرح والسلام هو يسوع، لأنه الباب! لا تجعله آخر من تلتجئ إليه.

عائلة الكلمة الإلهية

### الصليب، شجرة الحياة ما الصليب؟



في بداية زمن الصّليب، لا بدّ لنا من كانت حالة شجرة جنّة عدن في الأيّام التأمّل في كلمة الصليب. المؤسف أنّ إستخدام الكلمة، حتّى في زماننا، ما زال له وقعٌ سلبيّ: ألم، معاناة، موت وهو ما العيد، منذ أكثر من ألفي سنة، وهو

التالى: "إنَّ كَلِمَةَ الصَّلِيبِ عِنْدَ الهَالِكِينَ حَمَاقَة، أَمَّا عِنْدَنَا نَحْنُ المُخَلَّصِينَ غلب الموت بموته وأباد الخطيئة حين أضحى هو بالصليب حاملاً خطيئة العالم ومفتديًا بني آدم من غربتهم عن الله. ليس الصليب مجرّد زينة أو قلادة ضمير خاصّةً حين يتناقض ما نقوم به مع أيقونة فداء الله للبشريّة: الصليب.

www.kobayat.org

كم تبدو رؤية الصليب جميلة! إنّ جماله ليس ممزوجًا بالخير والشر كما الغابرة. إنّه رائع بكليّته، "مُتعَة للعُيون وللمشاركة مع الآخرين" (تك ٣: ٦). إنّ الصّليب شجرة تمنح الحياة وليس الموت؛ النور وليس التعمية. إنّه يُدخِل

إلى الفردوس، ولا يُخرج منها. هذه الشجرة التي صعد عليها الرّب يسوع المسيح يتتاقض مع ما أورده مار بولس في رسالة كملك على عربة الانتصار، أفشلت الشيطان الذي كان يمتلك سلطة الموت، وخُلَصت الجنس البشري من عبوديّة الطاغية. على هذه الشجرة حيث صُلب الرّب يسوع المسيح كمقاتل من النخبة، وسُمّرت يداه ورجلاه وثقب جنبه الإلهي، شفي جروحات الخطيئة، أي طبيعتنا التي جرحها الشيطان. بعد أن قتَّلَنا الخشب، أعادَنا الخشب إلى الحياة؛ بعد أن خدعنا الخشب، تمكنًا من ردع الحيّة فَهيَ قُوّةُ الله!". الصليب هو رمز كرامةٍ وقيامة فهو يذكّرنا بأنّ الربّ يسوع المخادعة بواسطة الخشب. يا لها من تبدّلات مذهلة! الحياة بدل الموت، الخلود بدل الفساد والمجد بدل العار. لهذا السبب، صرخ بولس الرسول قائلاً: "أمَّا أنا فَمَعاذَ اللهِ أَن أَفْتَخِرَ إِلاَّ بِصَلِيبِ رَبِّنا يسوعَ المسيح!" (غل7: ١٤) فوق كلّ حكمة، هذه الحكمة التي أزهرت على الصليب أظهرت غباء الادّعاءات بحكمة هذا العالم. بالصليب قُضي على الموت وأُعيد آدم إلى الحياة. بالصليب تمجّد أو حلية بل هو مكوّن من شخصيتنا كشهودِ للقيامة وهو ما يدعونا لفحص جميع الرُّسُل ونال الشهداء أكاليل الغار وبُرّر القدّيسون. بالصليب لبسنا الرّب يسوع المسيح وخلعنا الإنسان القديم. بالصليب أعِدنا إلى الحظيرة كخراف المسيح، وجُمعنا في حظيرة السماء.

القديس ثيودورس الأستودي - عظة عن عبادة الصليب

### In Our Prayers

### Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory, Antoine Azar, Hanna Azar (B) Boutros Saide El-Boustany & faithful departed, Milia Bou Raidan, Joseph Saad Boutros (C) Akel Chebat & wife Saideh Chebat (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Helen George, Colleen Madeline George, Majid George, Julie Ghabache (H) Anis Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) Daas & Wadiha Ibrahim, Khalil Youssef Issa & wife Marina (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) Mikhael & Hanneh El Khoury & their grandchildren Bassam & Charbel, Affifi El Khoury, Janette & Boutros El Khoury & Iost souls, Linda & Bourtos Khdeir, Nehme & Eujenia & May & Raymond Khattar (L) Joe, Budwi, Raymond Laoulach (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Khalil Mourched & wife Lamia Mourched, Robert Bechara Moussa, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Youssef & Ghssoun Maroun, Elias, departed of the Moses Family, Khalli Modrched & Wife Lamia Modrched, Robert Bechara Modssa, Semaan & Karlmen Mash, Therese Meinem, Youssef & Ghssoun Maroun, Liable, Mbaral, Hanneh Mbarak(N) (O) (P) (Q) (R) Hanna Rizk & wife Habibe Rizk & lost souls, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, Jamil & Labibe, Roumanus (S) Boulos Sassine & wife Adele, his son Raymond & daughter Yvette Sassine, Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Mikhael Shaeen, Tony & Michael Salcr, George Sakr (T) Mariam, Tannous Tarral (U) (V) (W)Sajiieh & nephew Joe Wehbe, Youssef Tannous Wehbe & Wife Sharifeh & son Kareem, Nasr Wehbe & wife Nayfeh Wehbe, Jamil & Barbara Wehbe (X) (Y) (Z) Maroun Zaouk

# تأمّل في الإنجيل

كثيرون يبحثون عن المناصب في هذه الدنيا ويطمحون إلى إرتقاء السلّم نعلن في قانون الإيمان: "وأيضًا يأتي بمجد الإجتماعي نحو القمّة. بالطبع، الطّموح هو من الخصال الحميدة في الإنسان عظيم ليدين الأحياء والاموات". سمّت ولكنّه يضحي سمةً خطيرة إن تحوّل إلى طمع وجشع يتحقّق على حساب النّاس الكنيسة هذه الدينونة بالدينونة العامة، أو القيم! في الحياة المسيحية، يطمح الكثيرون إلى عيش حياةٍ هانئة وسعيدة وهو ووصفها إنجيل القديس متى بلغة صورية مأخوذة عن صورة الراعي والخراف. الورديّة بدنيا خياليّة. الواقعيّة الموجودة في نصّ اليوم أساسيّة لكلّ مسيحيّ فهي تبيّن له أن المسيحيّة هي سرّ سعادة وفرح وسط الضيقات وعبرها لأن تركيز الإنسان المؤمن يكون على حضور الله في حياته وادراك هذه النعمة الدّائمة مهما واجهه من ظروفٍ خارجيّة أو من هموم تحجب كالغيوم وجه السّماء ولكّنها لا تلغى وجودها! المشكلة الأكبر ربّما هي في عدم تقرّبنا بشكل كافٍ من المسيح. فحتى تلاميذه ورسله الّذين رافقوه لم يكونوا دائمًا على مقدار كافٍ من الإدراك لمن يباركهم بحضوره! فبدل أن يكون الربّ محور حياتهم، يظهر النصّ بأنّ بعضهم كان لهم همومٌ خاصّة كهمّ والدة إبني زبدي. يدفعنا هذا إلى إعادة التأمّل في مجرى حياتنا وفي مدى تركيزنا على حضور الله ومحبّته لنا وتواجده معنا في الكلمة (الكتاب المقدّس) والقربان (جسد ودم الربّ يسوع المسيح) والإنسان (صورة الله ومثاله)! في هذا الأحد الأوّل من زمن الصّليب، نرفع فلوبنا إلى الآب للخلاص، والكنيسة تحثّ على مخافة الله وعلى الالتزام بمقتضيات ملكوته.

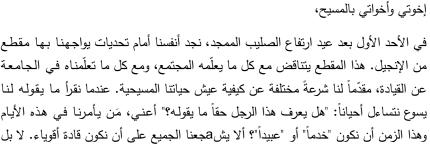
# الحقيقة المحرّرة والجامعة – الدينونـة العامـة



طبعًا أمرٌ مشروع ولكنّه يضمي خطرًا إن تحوّل هذا الطموح إلى نوع من الأحلام وعلّم كتاب التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكيّة، استنادًا الى الكتاب المقدس، أنَّها تجري عند مجيء المسيح الثاني في نهاية الأزمنة، متى تُجمع لديه كلِّ الشعوب، ويفصل البشر كما يفصل الراعي الخراف عن الجداء. في هذه الدينونة يعتلن الربّ يسوع أنّه الحقيقة والمقياس. فالذي قبله وتبعه، يشترك معه في المجد الأبدي، والذي رفضه يُقصى ذاته عن المسيح. ففي الدينونة العامّة يعتلن ما ناله الانسان في الدينونة الخاصة من جزاء، ويعتلن أثر عمله وحياته في مسيرة العالم. وفي الدينونة العامّة يفصل المسيح الممجّد الخير عن الشر بصورة نهائيّة، كما يُفصل القمح عن الزؤان في الحصاد. وينتهي الشّر، ويكتمل عمل الخلق والفداء بمشاركة الخليقة في مجد الله، وتعتلن طرق العناية الالهيّة التي أوصل بها الله العالم الى غايته الأخيرة، وهي المشاركة في المجد الأبدي. تدعو عقيدة الدينونة العامة إلى التوبة والمسؤوليّة، فالله لا ينفكّ يعطى النعمة والوقت اللّزم

من الرسالة العامة السابعة للبطريرك الماروني بشارة الراعي

# وماذا هناك أسمى من أن يقدّم الإنسان ذاته قربانًا لله



قمة المؤسسة التي نعمل فيها، بل إلى القمة القصوى وهي ملكوت الله.

كي ينيرنا بروحه القدّوس فنتلمّس حضوره في حيانتا بصورة أعمق!

عن القيادة، مقدّماً لنا شرعةً مختلفة عن كيفية عيش حياتنا المسيحية. عندما نقرأ ما يقوله لنا يسوع نتساءل أحياناً: "هل يعرف هذا الرجل حقاً ما يقوله؟" أعنى، مَن يأمرنا في هذه الأيام وهذا الزمن أن نكون "خدماً" أو "عبيداً"؟ ألا يشaجعنا الجميع على أن نكون قادة أقوياء. لا بل أنهم يتحدوننا دائماً لنصل إلى القمة بأي ثمن، سواء عبر المركز، الشهرة، المال، السلطة أو بظلم الآخرين مع الأسف. أما يسوع فقد جاء ليعلّمنا طريقة جديدة للوصول إلى القمة. علّمنا أنه يجب أن نخدم كل إنسان بمحبة. علَّمنا أنه يجب أن نتواضع لا أن نسعى للوصول إلى

"من أراد أن يكون فيكم عظيماً فليكن لكم خادماً"، دستورٌ من الصعب اتباعه، لكنها كلمات قائد حقيقي. إذا تأملنا لحظة بهذه الكلمات، نستطيع أن نرى كم كان يسوع محقاً. فلنكن صريحين، مَن تفضلون أن يكون قائدكم؟ أتفضلون شخصاً متعجرفاً، مغروراً أو أنانياً يفتخر بذاته ولا يهمه سوى المرتبة والمركز؟! أم تفضلون

دائماً على أنه المثال الأعلى ولنعِش كلمته فعلاً ونبشر بها في كل ما نفعل ونقول.

أود أن أعبر لكم عن مدى اشتياقي إلى كل شخص في الرعية. على رغم أن وجودي في لبنان الآن يمنحني فرصة تمضية بعض الوقت مع عائلتي، خصوصاً مع ابن أخي، الطفل الصغير، ويمنحني وقتاً للراحة، فإن متابعتي للنشاطات في الرعية عبر وسائل التواصل الاجتماعي تحرّك في الشعور بالحب لكاتدرائية سيدة لبنان والتعلّق بها. لقد شاهدت بفرح عظيم الزياح الاحتفالي بعيد الصليب مساء الخميس الماضي. إنه لرائع حقاً أن نستمر في عيش تقاليدنا المارونية في أستراليا. شكراً للكاهن يواكيم نجيم لتنظيمه هذا الزياح وقيادته مع سيادة المطران أنطوان شربل طربي.

شخصاً متواضعاً، لطيفاً، سخياً، محباً يحترم رأيكم وحريتكم وكرامتكم؟! من جهتي، أختار الشخص الثاني، أختار شخصاً مثل يسوع، القائد الحقيقي. لننظر إلى ربنا



مع البركات من لبنان،

الخوري طونى سركيس

# من رعدتای

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ١٦ أيلول ٢٠١٨

وقَالا لَهُ: "يَا مُعَلِّم، نُرِيدُ أَنْ نَصْنَعَ لَنَا كُلَّ ما نَسْأَلُكَ". فقَالَ لَهُمَا:

"مَاذَا تُرِيدَانِ أَنْ أَصْنَعَ لَكُمَا؟". قالا لَهُ: "أَعْطِنَا أَنْ نَجْلِسَ في

"إِنَّكُمَا لا تَعْلَمَانِ مَا تَطْلُبَان: هَلْ تَسْتَطِيعَانِ أَنْ تَشْرَبَا الكَأْسَ

الَّتِي أَشْرَبُها أَنَا؟ أَو أَنْ تَتَعَمَّدَا بِالمَعْمُودِيَّةِ الَّتِي أَتَعَمَّدُ بِهَا أَنَا؟".

قالا لَهُ: "نَسْتَطِيع". فَقَالَ لَهُمَا يَسُوع: "أَلْكَأْسُ الَّتِي أَنَا أَشْرَبُها

سَتَشْرَيَانِها، والمَعْمُوديَّةُ الَّتِي أَنَا أَتَعَمَّدُ بِهَا ستَتَعَمَّدَانِ بِهَا. أَمَّا

الجُلُوسُ عَنْ يَمِينِي أَوْ عَنْ يَسَارِي، فلَيْسَ لِي أَنْ أَمْنَحَهُ إِلاًّ

لِلَّذِينَ أُعِدَّ لَهُم". ولَمَّا سَمِعَ العَشَرَةُ الآخَرُون، بَدَأُوا يَغْتَاظُونَ مِنْ

يَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا. فدَعَاهُم يَسُوعُ إِلَيْهِ وقَالَ لَهُم: "تَعْلَمُونَ أَنَّ الَّذينَ

يُعْتَبَرُونَ رُؤْسَاءَ الأُمْمِ يَسُودُونَهُم، وَعُظَمَاءَ هُم يَتَسَلَّطُونَ عَلَيْهِم.

أُمًّا أَنْتُم فَلَيْسَ الأَمْرُ بَيْنَكُم هكذا، بَلْ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ فِيكُم

عَظِيمًا، فلْيَكُنْ لَكُم خَادِمًا. ومَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ الأَوِّلَ بِيْنَكُم،

فَلْيَكُنْ عَبْدًا لِلْجَمِيعِ؛ لأَنَّ ابْنَ الإِنْسَانِ أَيْضًا لَمْ يَأْتِ لِيُخْدَم، بَلْ

لِيَخْدُم، ويَبْذُلَ نَفْسَهُ فِداءً عَنْ كَثِيرين".

www.olol.org.au

مِنْ نَسْلِ دَاوُد، بِحَسَبِ إِنْجِيلِي.

يا إِخوتي، أنتَ يا ابْنِي، تَشَدَّدُ بِالنِّعْمَةِ الَّتي في المَسِيح يَسُوع. ومَا سَمِعْتَهُ مِنِّي بِحُضُورِ شُهُودٍ كَثِيرِين، إِسْتَودِعْهُ أَنْاسًا أُمَنَاء، جَدِيرِينَ هُم أَيْضًا بِأَنْ يُعَلِّمُوا غَيْرَهُم. شَارِكْنِي في احْتِمَالِ المَشْقَاتِ كَجُنْدِيِّ صَالِح لِلمَسِيح يَسُوع. ومَا مِنْ جُنْدِيِّ يَنْهَمِكُ في الأُمُورِ المَعِيشِيَّة، إِذا أَرادَ أَنْ يُرْضِيَ مَنْ جَنَّدَهُ. ومَنْ يُصَارِعُ لا يَنَالُ إِكْلِيلاً إِلاَّ إِذا صَارَعَ بِحَسَبِ الأُصُول. والحَارِثُ الَّذي يَتْعَبُ لَهُ الحَقُّ بالنَّصِيبِ الأَوَّلِ مِنَ الثَّمَرِ. تأمَّلُ في مَا أَقُول: والرَّبُّ سَيُعْطِيكَ فَهُمًا في كُلِّ شَيْء! تَذَكَّرْ يَسُوعَ المسيحَ الَّذي قَامَ مِنْ بَينِ الأَمْوَات، وهُوَ

۲ طیم ۲: ۱-۱۰

### صلاة

أيِّها الإبن السّماوي، نقدّم لك، في زمن الصّليب، كلّ شكرنا وعرفاننا على الخلاص الذي منحته لنا بآلامك الخلاصية وبموتك وقيامتك من أجلنا ومن أجل خلاصنا فأظهرت لنا بنور الروح القدس محبّة الآب اللامتناهية، يا من تحيا وتملك على قلوبنا من الآن والى الأبد، آمين.

# الأحد الأول بعد عيد الصليب



قراءات الأحد القادم الأحد الثاني بعد عيد الصليب ۱ قور ۱۵: ۱۹–۳۲ متی ۲۲: ۱–۱۴

إِنَّ كُلْمَةً الصَّليب عِنْدَ الْهَالِكِينَ جَهَالَةٌ، وَأُمَّا عِنْدَنَا نَحْنُ الْمُخَلَّصِينَ فَهيَ قُوَّةُ الله ۱ کور ۱: ۱۸

مر۱۰: ۳۵-۵۵

### قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك ٢٠٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢:٠٠ (إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين – الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحًا و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (انكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحًا و ٢:٠٠ مساءً

مؤمنّة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مُساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع ساعات السحود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ مساءً ٢٢ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً